

(c) That the Economic and Social Council, in order to fulfil its task of co-ordination, should, prior to reference of a question to a commission or specialized agency, give directives to the body concerned, on the size and scope of the studies to be undertaken and the solution to be worked out.

As regards point (a) above,

Considers that, in the light of the differences established between specialized agencies and non-governmental organizations in Articles 70 and 71 of the Charter and in view of the consultative arrangements provided by the Council under its resolution of 21 June 1946, and the arrangements worked out by the Council pursuant to the resolution of the General Assembly of 15 December 1946, the Council cannot accede to the request that non-governmental organizations be granted the right to demand the convocation of special sessions of the Council.

As regards point (b) above,

Refers to the separate resolution of the Council¹ regarding the rights and privileges granted to the non-governmental organizations in category A having requested the inclusion of items on the agenda of the Council and believes that that resolution is adequate to ensure close co-operation between the Council and such non-governmental organizations; and

As regards point (c) above,

Points out that the way in which the Council deals with any question on its agenda is in each case entirely within the competence of the Council.

96 (V). Expert assistance to Member Governments

Decision of 12 August 1947

The Economic and Social Council

Takes note of the interim report² of the Secretary-General on expert assistance to Member Governments.

97 (V). World calendar

Decision of 21 July 1947

The Economic and Social Council

Decides to postpone the consideration of the question of universal adoption of a world calendar.

98 (V). Metric system of measures and weights and decimal system of currencies and coinage

Decision of 21 July 1947

The Economic and Social Council

Decides to postpone, for the time being, the consideration of the question of the universal adoption of the international metric system of measures and weights and of the decimal system of currencies and coinage.

¹ See *Resolutions adopted by the Economic and Social Council* during its fourth session, resolution No. 57 (IV), page 46.

² See documents E/471, E/471/Add.1, Add.2, Add.3.

c) Que le Conseil économique et social, afin de remplir pleinement son rôle de coordination, donne, préalablement au renvoi d'une question à une commission ou à une institution spécialisée, des directives à l'organisme intéressé, sur le sens et la portée des études à entreprendre et des solutions à élaborer.

En ce qui concerne le paragraphe a) ci-dessus,

Considère que, vu les différences établies par les Articles 70 et 71 de la Charte entre institutions spécialisées et organisations non gouvernementales, et étant données les dispositions d'ordre consultatif prévues par le Conseil aux termes de sa résolution du 21 juin 1946 et les dispositions élaborées par le Conseil en conformité de la résolution de l'Assemblée générale en date du 15 décembre 1946, le Conseil ne peut accepter que les organisations non gouvernementales soient autorisées à demander la convocation du Conseil en session spéciale.

En ce qui concerne le paragraphe b) ci-dessus,

Se reporte à la résolution distincte du Conseil¹ relative aux droits et privilèges accordés aux organisations non gouvernementales de la catégorie A qui ont demandé l'inscription de questions à l'ordre du jour du Conseil, et estime que cette résolution suffit à assurer une collaboration étroite entre le Conseil et ces organisations non gouvernementales; et

En ce qui concerne le paragraphe c) ci-dessus,

Souligne que la manière dont le Conseil traite toute question de son ordre du jour relève entièrement, dans chaque cas, de la compétence du Conseil.

96 (V). Assistance technique aux Gouvernements des Etats Membres

Décision du 12 août 1947

Le Conseil économique et social

Prend acte du rapport provisoire du Secrétaire général² sur l'assistance technique aux Gouvernements des Etats Membres.

97 (V). Calendrier universel

Décision du 21 juillet 1947

Le Conseil économique et social

Décide de différer l'examen de la question de l'adoption générale d'un calendrier universel.

98 (V). Système métrique de poids et mesures et système décimal pour les monnaies

Décision du 21 juillet 1947

Le Conseil économique et social

Décide de différer momentanément l'examen de la question de l'adoption universelle du système métrique international de poids et mesures et du système décimal pour les monnaies.

¹ Voir les *Résolutions adoptées par le Conseil économique et social* pendant sa quatrième session, résolution No 57 (IV), page 46.

² Voir les documents E/471, E/471/Add.1, Add.2, et Add.3.